

EL VILANOVI

PERIÒDIC D'INTERESSOS LOCALS

Vilanova i Geltrú, 23 de Juny de 1923

PREUS
Un mes. 75 cèntims.
Número solt. 25 »

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ
Carrer de Santa Madrona, 21

Dels treballs publicats en son respon-
sables els seus autors.
No es retornen els originals.

POEMES XINESOS(*)

Li - Tai - Pó (702 - 763)

PETITA FESTA

Prenc una botelleta de vi i me'n vaig a beure entremig de les flors. Sempre som tres, comptant la meva ombra i la meva amiga. La lluna brillant. Sortosament la lluna no sab beure i la meva ombra no té mai sed.

Si canto, la lluna m'escolta en silenci. Si danso, la meva ombra també dansa.

Després de tot festí, els convidats se separen. Jo no conec pas aquesta tristesa. Quan me'n torno cap a casa, la lluna m'acompanya i l'ombra em segueix.

EL PAVELLÓ DE PORCELLANA

En mig del llac s'aixeca un pavelló de blanca porcellana.

Per arribar-hi cal passar un pontet de jadi que té la corba d'un tigre a l'aguait.

En aquest minúscol palau uns amics s'hi reuneixen. Enraonen, beuen. Damunt l'aigua verda, es guarden ondular els reflexes de les peonies que ornamenten la balustrada de la terrassa. Alguns, amb les mànegues arremangades i el

casquet enfonsat fins als ulls, escriuen versos.

L'arc del pont se sembla al de la lluna creixent. Els reflexes de les peonies semblen noies que dansen.

Tou - Fou (715 - 774)

UNA CANÇÓ

Una cançó allà baix... És un mendicant. Si aquest vellet que mai res ha posseït, canta, perquè gemegues tu, tu que tens records tan bells?

Pe - Yu - Ki (1621 - 1693)

NIT D'HIVERN

Pel cruixir dels bambús conec que neva.

Wang - Wei, segle VIII

NOVES DEL POBLE

«Tu arribes del meu poble? Parla'm desseguida de tots els acon- teiximents que s'han produït allà baix de des que vaig sortir-ne!

—El teu pruner ha florit, i una cabra ha menjat el petit canyar que vares plantar a les vores de l'estany.»

Tchang - Kion - Ling (714-736)

CONSELL

A Kiang-nân, hi ha unes petites i roges taronges que l'hivern no les desseca. Això vol dir que la temperatura és molt dolça a Kiang-nân. Com a tot arreu, però, les flors del presseguer i del pruner s'hi marceixen.

No aneu pas an aquesta regió si sols teniu una fràgil felicitat.

Wei - Ying - Wou (698 - 749)

EL CRISTALL DE ROCA

Si mireu la lluna a través del cristall de roca, no hi veureu res més que aigua. Qui ens l'ha portat aquesta roca límpida?

I, qui t'ha donat aquestes llàgrimes a través de les quals tu m'esguardes sense discernir mon torbament?

Tsiang - Tien (1415 - 1481)

CREPUSCLE

Del cim del turó esguardava el llac tempestuós que sacudia una barca, imatge de nostre destí. Tot seguit desaparegué dins la boira.

A l'altre banda del cel, el sol declinava rogenc, il·luminant solament les cimes de les muntanyes. Uns pans d'ombra queien damunt la plana.

Les illes del llac semblaven perles negres encastades en una immensa ametista. Més enllà del riu, el bosc empapat de nit, era una llarga cabellera que dominava, com una pinta d'argent, al creixent de la lluna.

He pres mon llaut i he cantat fins a l'hora en que es marceixen els pomells de les constel·lacions.

E. - C. R., trad.

(*) «La Flûte de Jade», l'Édition d'Art. H. Piazza, 19 Rue Bonaparte. Paris.

TRES ARQUITECTES

ANDREA PALLADIO

1518-1580

3

Al mateix temps que's cuidava de la construcció de la loggia de la Basílica, Palladio projectà i realitzà diferents palaus a Vicenza, d'alguns dels més importants dels quals n'apuntarem les característiques.

El Palau Porto — ara Colleoni — (1552) està compost de tres pisos: (1) obra rústega, (2) ordre jònic i (3) àtic. L'alçària de les seves columnes és de nou diàmetres menys un dotzau. Alternen en les obertures del pis principal els frontons triangulars i en arc, decorats el del centre i els extrems amb motius florals i figures. En els baixos hi ha uns arcs, damunt de les finestres, que armonitzen pel mig-punt amb la porta d'entrada; en l'àtic forats rectangulars contribueixen a l'equilibri de buids i plens. Te la planta un pati central amb columnes de l'alçària de dos pisos.

El Palau Chiericati — ara Museu Cívic — (acabat quan Palladio ja era mort) ens demostra juntament amb la Basílica, l'ordre excel·lent a que podia atànyer la clara inspiració danicista de l'arquitecte vicentí. Els ordres de la façana són: (1) dòric i (2) corinti. L'avenç del pis alt per damunt de l'intercolumni solament en la part central impressiona pel seu ritme seré. Aquest palau no correspon per complet — sobretot en certs detalls — al projecte de Palladio.

El Palau Municipal o *Loggia* del Capità — anomenat també *Loggia* del Bernat — (1571) te dels monuments romans la riquesa en la proporció però te, en canvi, de son època la pobresa decorativa.

Altres tant podríem dir de la casa nomenada del Diable, en part únicament construïda, i que respon, com la *Loggia* del Bernat, a aqueix pla de divisió de les façanes en espais verticals, mitjançant columnes gegantines.

En el Palau Porto Barbarano (1570) no està centrada la porta de l'edifici perquè aixís ho demanen les necessitats distribuïdes, la qual cosa ens demostra que Palladio, no obstant la seva passió en compondre segons un *equilibri de balances*, no era tampoc un partidari de la simetria a ultrança. Són aquí els dos ordres de columnes: (1) jònic i (2) corinti. Els baixrelleus una mica *de genre*, que's diu si són obra d'Alessandro Vittoria, no corresponen a la gravetat simple de l'arquitectura del Palladio.

En el Palau Valmarana (1556) les grans columnes abraçen els dos pisos i venen capçades per un entablament amb resalts. Al damunt d'aquest ordre hi ha un àtic, quins buids lleugerament perllongats en sentit horitzontal corresponen a balcons rectangulars de les mateixes mides tots ells a excepció dels dos dels extrems que situats en intercolumnis més estrets, són més petits i amb frontons que'ls ornamenten com a uns nens que'ls hi agradés anar mudats. Ajuden a l'apiramidament, aprop dels angles, unes columnes amb figures de guerrer. L'entablament entre els baixos i el pis primer és interceptat de les columnes gegantines.

En el Palau Thiene — ara Banca Popular — (1556) els ordres són: (1) arcs i pilastres d'obra rústega i (2) compost amb columnes jòniques. D'aquest palau se'n construí solament una quarta part, no poguent-se ara apreciar l'efecte de grandiositat que hauria fet sencer i aïllat dels altres edificis.

(DE COL·LABORACIÓ)

Jaume I i Vilanova

...El secret del valor, és l'esperança.
JOSEP COROLEU.

Fer-te memòria, volgut vilanoví, d'un gloriós passat en nostra pàtria, és l'intent amb que jo, enamorat d'aquesta vila, avui torno a escriure ajuntant-hi quelcom propi de la mateixa. Ja sé jo que no't fa pas manco el que jo t'esbrini aquí quelques dades de tan santa història d'aquesta vila; perquè series tu, aimat llegidor, qui'm contaries pam a pam la feta cronològica de aquesta petita pàtria, brot simpàtic i ben cuidat de l'Arbre gegantí de la Nació Catalana, brostat ja fa 649 anys.

Mes, el meu glatir esperançador és que la nova generació s'empapi de llur història: el nin en l'escola, la nena en el col·legi. Fem-ho a mans de la jovenalla, i al fer-se de més edat la gentil damisel·la com el galant jove ja ho sabrà tothom, i els fills de nostres néts encara ho contaran als seus fent bullir en la foguera de l'amor la vida d'aquesta vila, fent esdevenir-la eternal l'ànima de l'Estat català, tot donant al coneixement popular l'història de cada poble nostre on s'hi gronxà nostre bressol.

Entre altres artistes, manco hi fa l'historiari per a bastir un monument; veus-aquí com un poble es dignifica millor recullint-se llur pròpia història i trametent-la als seus. Llavors, no hi ha dubte, eixirà a flor de llavis l'agraïment que alena en son cor envers els seus herois, sabis o sants, i l'hi farà palesa demostració en bronzo o pedra per a coneixement de propis i estranys i per a l'avenir.

Ja vos he dit més amunt que soc enamorat de vostra vila, i no tinc cap dot literària; volguent, però, sostenir tot el que l'altre dia vos diguí de l'agraïment de Vilanova al gran Rei de son segle i fundador d'aquesta vila En Jaume I, m'apoi-

ré en l'història per a donar una fosca idea del benefici que'ns feu aquell bon Rei, (el més REI que ha tingut Catalunya) a l'alliberar nostra vila dels dominadors que la atuïen en la petitesa, esclava dels seus feudes.

Per a que poguem judicar sense passió, que com a catalans podríem tenir, qui fou l'esforçat Rei. En Jaume I, permeteu-me vos copiar lo que deixà escrit un notable francès parlant de sa època: «D. Jaume I, el Conqueridor..... qui meresqué aquest títol lluitant contra els moros, fins a bandejar-los en València, Mallorca, Xàtiva i fins a Múrcia; que en 64 anys de regnar, no fou jamai vençut, guanyant trenta colossals victòries i molts altres combats; va fundar dos mil esglésies, i com abans el Cèsar, es va escriure sa pròpia Crònica.»

¡Bella hora la del sol ixent per a cantar i per a fer ramells de flors virginals humides de rou i gemades d'iris! Aixís fou l'hora matinal de la magnífica Vilanova, en el seu petit grop de casetes (Vila-Nova) voltant el Castell de la Geltrú. Mireu ara el galant cullint aquesta flor per a fer ne el pomell de la llibertat dels pobles. El gran cor del Rei En Jaume I, bé mereix engrandir-li l'homenatge de que vos parlava fa poc en altre article, per la mercé d'alliberació (fundació reial) de Vila-Nova pel gran seny i discreció, com també a llur braó jamai, per res, desmentit.

No crec necessari enaltir més la figura formosa i alliberadora d'aquell Rei que feu de Vila-Nova, una de les poblacions més afortunades de Catalunya i fins d'arreu d'Europa. Fretor santa de llibertat sentirien els esclaus de la Geltrú, quan un any després de otorgada la *carta-població* absolvent perpètuament a cada un dels homes que anessin a poblar el lloc de VILANOVA, terme de Cubelles, En Ferrer de Manresa, amo de la Geltrú, espantat de perdre la flor del seu feude que's traslladava a poblar

aquella *vila-nova* que anava creixent, demanà al Rei protecció del seu dret i llavors manà el Rei que cap home de la Geltrú marxés (sens permís especial, per a poblar-se a Cubelles ni a la nova població.

Jaume I, creant els municipis lliures i admetent a l'estat pla o braç popular en les Corts, posà el fonament més ferm (no hi ha dubte) per a l'harmonia social i la prosperitat de l'Estat; altres motius més per a que's palesi en marbre o bronzo, xic o gran, nostre agraïment de vilanovins i de catalans, avui en que vivim entremig d'un desconcert social tan afrós que fins perilla sia enrunada la mateixa societat.

En mig de les 17 o 18 Vilanoves que existeixen en la Nació Catalana, fores tu la privilegiada per aquell gran Rei Jaume I; doncs sies tu, Vilanova i Geltrú, ma enamorada, la que agraïda l'hi basteixis un monument.

JOSEP GALLIFA CAPELLA.

Vilanova a fora

En el número de *D'ací d'allà*, corresponent al mes de Maig últim, sots el títol de «Del món de les lletres i de les arts» hi publicà lo que segueix referent a nostre amic i compatrici En Rafael Sala:

«*Rafael Sala, a Nova York.* — El nostre car compatrici celebra actualment una interessant exposició a les Galeries Dudensing, de Nova York. Ha obtingut un gran èxit.

Els principals crítics d'art li dediquen cròniques molt afalagadores. Els diaris publiquen el seu retrat i reproduccions de les seves obres principals. El gran rotatiu americà *The World*, li ha demanat una «interview».

«És un pintor llatí—llegim en un dels articles esmentats,—mediterrani, que sent l'emoció de la llum i del color, però que no per això és víctima d'enlluernaments fàcils,

conservant sempre una àtica serenitat davant la línia.»

En Rafael Sala fa poques setmanes que s'ha embarcat cap a Mèxic, on pensa realitzar una bella campanya pictòrica en aquell ambient tan ric de suggestions primitives i de policromades ardències.»

Il·lustren les anteriors ratlles, el seu retrat i la reproducció de una de les seves pintures.

RELIGIOSES

L'Apostolat de l'Oració de la parròquia de Sant Antoni Abat, celebrarà demà, diumenge dia 24, sa festa principal d'amor i reparació al Sagrat Cor de Jesús, amb cultes solemns, com ho fa tots els anys.

A les vuit del matí, Missa i Comunió, quina plàtica dispositiva dirà el reverend Sr. Arxiprest, Director. A les deu, Ofici solemne amb exposició de S. D. M., que quedarà de manifest tot el dia, i sermó que igualment que el de la tarda farà el Rvnd. P. Ignasi Corrons, de la Companyia de Jesús. En aquesta mateixa hora començarà el torn de vetlla a Jesús Sagramentat, a càrrec de zeladors, zeladores i associats d'ambdós sexes de l'Apostolat, i es prega la puntualitat en aquesta devoció eucarística.

A dos quarts de sis de la tarda, reso del Sant Rosari, exercicis piadosos propis d'aquest mes, cant del seràfic trisagi a quintet i chor, sermó, processó per l'interior del temple, benedicció i reserva.

El dilluns, a les nou, Ofici-aniversari en sufragi dels associats difunts.

Es d'esperar que aquesta solemnitat religiosa d'amor i reparació al Sagrat Cor de Jesús es veurà ben concorreguda de fidels devots del Cor Sacratíssim.

Els aimadors de la música, el dia de Sant Pere Apòstol i a l'Ofici —que's començarà a les deu, a l'es-

glésia de Sant Antoni Abad—podran fruir la celebrada Missa de Sancho Marraco *Sant Agustí*, que serà dirigida pel mestre de la capella de Sant Anton, En Valentí Sans, i quines veus principals són confiades a professors de la capital: la de tenor al senyor Galofré, tenor comprimari del Liceu; la de tiple al senyor Torrents, de la Catedral de Barcelona; i la de baix al senyor Giralt, baix comprimari del Liceu. La peça de llument del tenor serà el «Christe cum sit hinc exire», del mestre de la Catedral, M. Marian Viñas.

I el panegíric del Sant Apòstol s'ha confiat al P. Provincial dels Carmelites de la Diagonal de Barcelona, Fr. Rafel del Nen Déu, quines ciència i unció evangèlica podrem assaborir, per vegada primera aquí, a Vilanova, els aimadors de l'eloqüència religiosa.

Nostra coral felicitació, doncs, a l'Administració de Sant Pere, quina actuació cultural i cultural premia la vila omplint a vessar, cada any, per Sant Pere, les naus esplèndides de nostra església arxiprestal.

DE SOCIETAT

Les nostres compatriccies Na Pilar i Na Montserrat Alegret, han practicat enguany brillants examens a l'Escola Industrial, de les assignatures del període preparatori de la carrera de Comerç, havent obtingut qualificacions de Sobresalient en totes elles.

I havent-se examinat també a la «Escuela de Altos Estudios Mercantiles» (Escola de Comerç), Barcelona, de les mateixes assignatures, han obtingut també qualificacions de Sobresalients i Notables, mereixent remarcar que aquestes assignatures les han estudiat amb caràcter de lliures, lo qual significa doble esforç i marcada predilecció per l'estudi.

Les felicitem ben coralment, qual felicitació fem extensiva als seus volguts pares, particularment

a nostre dilecte i distingit amic, el reputat metge Dr. Anton Alegret, per la distinció que han merescut les seves estimades filles.

Als distingits compatriccis, els esposos D. Emili de los Ríos i D.^a Àngela Magriñà Sanromà, endrecem la nostra més efusiva enhorabona pel naixement de dues xamoses nenes, a qui se'ls ha imposat en les fons baptismals els noms de Margarita i Antònia, qual esdeveniment tingué lloc el dia 13 del corrent.

Fem també extensiva aquesta felicitació als avis, particularment a nostre bon amic D. Isidre Magriñà, Director de la Societat de Segurs «Fraternidad Nacional», a la seva senyora esposa i demés família.

Ha sigut destinat a la parròquia de Sant Joan, de Gràcia (Barcelona), amb càrrec de vicari, el que feia tres anys l'havia desempenyat en la de Sant Antoni Abat, doctor D. Ramon Baucells, Pvre.

Durant bona part de la seva estada en aquesta vila, havia desempenyat el càrrec de Vice director de la Congregació Mariana, donant-li un bon impuls i havent sigut justament estimat dels joves congregants, ultra els demés treballs de caràcter parroquial en els que hi demostrà son zel extraordinari.

Rebi la nostra enhorabona per l'ascens, desitjant que l'estada a la nova parròquia li sigui ben falguera.

En substitució del Dr. Baucells, ha sigut nombrat el Dr. D. Lluís Miquel, Pvre., vicari que venia essent de la parròquia de Caldes de Montbuy, al que li donem la benvinguda.

Nostre distingit compatricci don Cassimir Font Gumà, va traslladar-se, no fa molts dies, a Catalunya, per a demanar la mà de la senyoreta Na Concepció Moreno per a el seu fill Cassimir.

Siga l'enhorabona més afectuosa.

Els esposos En Joan Soler Gabbardós i Na Josepa Ferret Ferret, acaben de tenir el goig de veure el naixement d'un tendre nen, per quin motiu els hi endrecem nostra enhorabona que fem extensiva als avis i demés família.

Un d'aquests últims dies vàrem tenir el gust de saludar a nostre distingit amic i compatricci l'Excel·lentíssim Sr. Marqués de Ferrer-Vidal.

SECCIÓ OFICIAL

Comunidad de Regantes del Pantano de Foix

A los efectos prevenidos en el artículo 41 de las Ordenanzas y al objeto de cumplimentar lo especialmente establecido en el artículo 49 concerniente al examen y aprobación de la Memoria y cuenta de gastos del año anterior que debe presentar el Sindicato, se convoca a los señores partícipes a la Junta general ordinaria que se celebrará el día 24 del corriente mes de Junio, a las diez, en su domicilio social «Castell de la Geltrú».

A tenor del artículo 44 de las citadas Ordenanzas tendrán derecho de asistencia a la Junta general todos los propietarios de fincas rústicas comprendidas dentro de la zona regable que posean Títulos de regante, y el de voto los propietarios de una hectárea de terreno comprendido en dicha zona y de tres de los citados Títulos. Los que posean mayor extensión de tierra y más títulos en la proporción de uno por cada tercio de hectárea, gozarán de un voto más, por cada otra hectárea, no pudiendo nunca el número de dichos votos ser superior a diez.

Para los efectos de la computación de votos, deberán los propietarios exhibir en la Secretaría de la Comunidad, dos días antes de la celebración de dicha Junta general, los Títulos de regante que posean o los correspondientes resguardos en su caso.

Villanueva y Geltrú, 1.º de Junio de 1923. — El Presidente, *Arturo Ferret*. — El Secretario, *Félix Ballester*.

Eleccions de Diputats Provincials

del Districte Vilanova-Sant Feliu

10 de Juny de 1923

POBLES	Jansana	Bassols	Massó	Micó	Durán	Ricart	Crehuet
Begas	69	106	114	53	16	17	16
Canyelles	96	15	100	—	8	90	2
Castelldefels	61	71	60	14	—	7	—
Castellet i Gornal	138	157	157	20	36	36	36
Cervelló i La Palma	133	133	129	120	119	108	—
Corbera	187	186	185	104	—	—	—
Cubelles	67	67	67	—	8	8	8
Gavà	237	237	237	36	—	—	24
Olesa de Bonesvalls	55	55	55	—	3	36	3
Olivella	28	28	28	—	2	5	2
Pallejà	48	50	49	—	2	2	—
Prat	247	246	248	130	14	14	—
Sant Boi de Llobregat	186	186	184	44	88	92	17
Sant Climent de Llobregat	125	128	128	57	1	—	65
Sant Pere de Ribas	129	121	129	15	68	192	97
Santa Coloma de Cervelló	232	233	233	97	—	—	—
Sitges	266	266	266	126	115	175	198
Torrelles	150	148	147	27	—	5	—
Vallirana	147	150	135	121	11	11	8
Viladecans	191	191	192	90	2	—	—
Vilanova i Geltrú	508	518	513	10	586	603	501
Total Districte Vilanova	3300	3292	3356	1064	1079	1401	977
Abrera	160	149	149	117	6	6	—
Castellví de Rosanés	22	22	22	35	1	1	—
Cornellà	230	212	212	76	10	3	—
Esparraguera	483	468	469	64	41	42	—
Esplugues	73	70	66	54	2	14	—
Gelida	103	99	98	242	94	135	—
Martorell	145	137	144	13	111	106	—
Hospitalet	412	407	406	182	156	156	—
Molins de Rei	488	473	484	131	4	1	—
Papiol	92	92	92	49	—	—	—
Sant Andreu de la Barca	120	104	102	76	—	—	—
Sant Esteve Sasroviras	118	113	110	64	7	2	—
Sant Joan Despí	88	112	83	43	14	12	4
Sant Just Desvern	105	108	108	14	8	7	—
Sant Feliu de Llobregat	321	268	250	303	141	138	—
Sant Llorens d'Hortons	41	41	40	28	73	78	—
Sant Vicens dels Horts	229	229	226	131	1	1	—
Total Districte Sant Feliu	3230	3104	3061	1622	669	702	4
TOTALS	6530	6396	6417	2686	1748	2103	981

NOVES I COMENTARIS

El dijous d'aquesta setmana van sortir bon nombre de vilanovins per a adjuntar-se als de Barcelona i demés pobles, els quals formen la peregrinació de Lourdes, organitzada per l'Hospitalitat Diocesana de Nostra Dona de Lourdes.

Que tinguin bon viatge, que la Verge els ompleni de mercès espirituals i que el temps els sigui propici per realitzar aquells emocionants actes d'espiritualitat mariana i puguin fruir a l'ensens de les belleses naturals que's troben als entorns d'aquella gran Basílica.

Per R. O. del Ministeri d'Instrucció Pública i Belles Arts, prèvia proposta de la Junta del Patronat de la Biblioteca-Museu Balaguer, ha sigut nomenat Vocal de la mateixa el nostre estimat amic i distingit compatriota Dr. D. Josep O. Puig i Font.

Felicitem al Dr. Puig per la distinció de que ha sigut objecte, i al Patronat de la Biblioteca-Museu Balaguer per l'acert en la seva proposta.

El passat diumenge va tenir lloc en el Círcol Catòlic un acte de propaganda a favor de la Bona Premsa, havent-hi pres part don Jaume Riba, D. Joaquim Civera i Sormaní i el Rvnd. P. Pompili M.^a Pagés, escolapi.

S'exposà l'objecte del míting i la necessitat de treballar a favor de la premsa bona en nostra vila, pronunciant tots els oradors notables discursos encaminats a la propagació de la premsa catòlica, ja que avui les doctrines dissolvents per mitjà de la premsa produeixen aquests estralls de que som víctimes els ciutadans pacífics.

És menester—diuen—que opossem les nostres forces a l'impuls del sectarisme, enemic de l'ordre moral i social, i precisa enfortir amb els nostres diners la bona premsa.

Acabà l'acte amb breus paraules de remerciament del senyor Rector de la Geltrú, Rvnd. D. Anton Vila, demostrant també que un dels mitjans per assolir la pau i tranquil·litat és la premsa.

Vulga Déu que siga ben eficaç aquesta propaganda i s'acabin les disbauxes que estan pertorbant la societat.

Imp. Social: Santa Madrona, 21: Vilanova i Geltrú

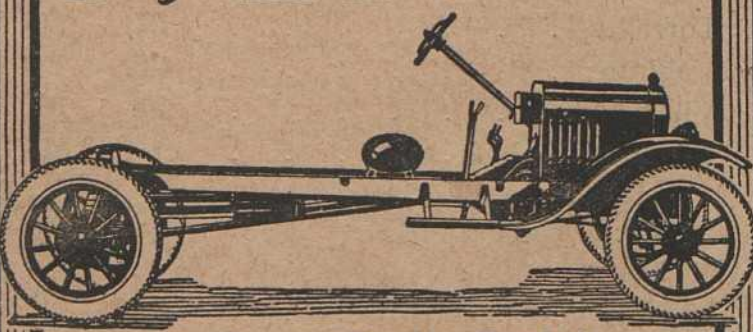
Ford

CHASSIS CAMIÓN

Nuevo Precio

Ptas.

3450



El Chassis Camión Ford de una tonelada ha probado prácticamente su utilidad reduciendo gastos de transporte en cualquier ramo de negocios donde haya que utilizar arrastres.

A su nuevo precio y considerando lo económico de su entretenimiento, su durabilidad y su eficacia, convendrá con nosotros en que no tiene rival en el mercado de automóviles de transporte.

Para asegurarse de una pronta entrega, envíenos su pedido inmediatamente.

A plazos si así se desea

Autorizado en Villanueva y Geltrú:

AGUSTÍN CABA